

ComoShapira

Nella plaza del sol
se ci penso sai
ti vedo ancora
tu che arrivi così
col tuo vestito bianco
e un fiocco viola
come è stato non so
tutto così all'improvviso
tu avevi però
le chiavi del paradiso
liberi di sognare
non bastarci mai

ComoShapira reggaeton
o plaza del sol
(baila baila 'maradon')
a cercarti mille volte ancora
sera dopo sera

ComoShapira reggaeton
o plaza del sol
(baila baila 'maradon')
col to profumo da gitana
che mi sfiora ancora
suona un reggaeton
suona un reggaeton

Solo adesso lo so
il tempo tutto non può cancellare
come un quadro Van Gogh
il tuo ricordo prende sempre più valore

Non ho un piano
ma una chitarra
io che ho sbagliato quasi tutto
perché chi fa chi sbaglia
io che rimango fuori al freddo
per guardare l'alba
tu che al sole fai più luce
di una nana bianca
estate come a te
stanotte e tutto spento
un battito di ciglia
una piuma sul cemento

ComoShapira

Op de 'plaza del sol' (plein van de zon)
als ik eraan denk, weet je
zie ik jou nog steeds
jij die er zo aankomt
met jouw witte jurk
en een paarse strik
hoe het ging weet ik niet
alles zo plotseling
maar jij had
de sleutels van het paradijs
vrij om te dromen
we hebben er nooit genoeg van

ComoShapira reggaeton
o 'plaza del sol'
(dans dans 'maradon')
om jou nog eens duizend keer te zoeken
avond op avond

ComoShapira reggaeton
o 'plaza del sol'
(dans dans 'maradon')
met jouw zigeunerin geur
die weer langs mij streelt
er klinkt een reggaeton
er klinkt een reggaeton

Nu weet ik het pas
de tijd kan niet alles wissen
net als een doek van Van Gogh
neemt jouw herinnering steeds in waarde toe

Ik heb geen piano
maar een gitaar
ik die bijna alles fout heb gedaan
want wie iets doet maakt fouten
ik die buiten blijf in de kou
om naar de dageraad te kijken
jij die de zon meer licht geeft
dan een witte dwerg (eindstadium van een ster)
zomer zoals bij jou
vannacht staat alles uit
een oogwenk
een veertje op het beton

c'è silenzio tutto intorno
ma il vuoto è dentro
ma il vuoto è dentro

(ComoShapira reggaeton)
o plaza del sol
(baila baila 'maradon')
a cercarti mille volte ancora
sera dopo sera

(ComoShapira reggaeton)
o plaza del sol
(baila baila 'maradon')
col tuo profumo da gitana
che mi sfiora ancora
suona un reggaeton
suona un reggaeton

Nel tuo mare più blu
(non un piano ma una chitarra)
quando nato alle onde
(io che ho sbagliato quasi tutto)
(perché chi fa sbaglia)
ho lasciato laggiù
(io che rimango fuori al freddo
per guardare l'alba)
il mio passato e presente
(tu che al sole fai più luce
di una nana bianca)
estate come a te
stanotte e tutto spento
un battito di ciglia
una piuma sul cemento
c'è silenzio tutto intorno
ma il vuoto è dentro
ma il vuoto è dentro

(ComoShapira reggaeton)
o plaza del sol
(baila baila maradon)
a cercarti mille volte ancora
sera dopo sera

(ComoShapira reggaeton)
o plaza del sol
(baila baila 'maradon')
col to profumo da gitana
che mi sfiora ancora
suona un reggaeton

er is overal stilte om ons heen
maar de leegte is van binnen
maar de leegte is van binnen

ComoShapira reggaeton
o 'plaza del sol'
(dans dans 'maradon')
om jou nog eens duizend keer te zoeken
avond op avond

ComoShapira reggaeton
o 'plaza del sol'
(dans dans 'maradon')
met jouw zigeunerin geur
die weer langs mij streelt
er klinkt een reggaeton
er klinkt een reggaeton

In jouw meest blauwe zee
(ik heb geen piano maar een gitaar)
toen ik geboren werd op de golven
(ik die bijna alles fout heb gedaan)
(want wie iets doet maakt fouten)
liet ik daarginds
(ik die buiten blijf in de kou
om naar de dageraad te kijken)
mijn verleden en heden
(jij die de zon meer licht geeft
dan een witte dwerg)
zomer zoals bij jou
vannacht staat alles uit
een oogwenk
een veertje op het beton
er is overal stilte om ons heen
maar de leegte is van binnen
maar de leegte is van binnen

ComoShapira reggaeton
o 'plaza del sol'
(dans dans 'maradon')
om jou nog eens duizend keer te zoeken
avond op avond

ComoShapira reggaeton
o 'plaza del sol'
(dans dans 'maradon')
met jouw zigeunerin geur
die weer langs mij streelt
er klinkt een reggaeton

Estate come a te
stanotte e tutto spento
un battito di ciglia
(suona un reggaeton)
una piuma sul cemento
c'è silenzio tutto intorno
ma il vuoto è dentro
ma il vuoto è dentro

Zomer zoals bij jou
vannacht staat alles uit
een oogwenk
(er klinkt een reggaeton)
een veertje op het beton
er is overal stilte om ons heen
maar de leegte is van binnen
maar de leegte is van binnen



© Een vertaling van Taal leren met muziek !

<https://www.italiaans-spaans-leren.nl/>

© 2021 | Taal leren met muziek

Vertaalde songteksten zijn ons intellectueel eigendom en mogen niet zonder toestemming hergebruikt worden. Wij besteden hier tijd en moeite aan. Wil je het hergebruiken? Stuur ons dan een mailtje s.v.p. Grazie ! Gracias !

